



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach AD 2000-Merkblatt W 0
Scope of the approval - Manufacturer of material in accordance with AD 2000-Merkblatt W 0

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 229/2004/MUC-001 von / dated 2020-05-13

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	TMK-REȘIȚA S.A. Str. Traian Lalescu Nr. 36 RO - 320050 Reșița	Werk / plant:	Nationalität/ Country: RO	Datum:/ Date: rev. 0 2020-05-13	Blatt-Nr./ Page No.: 1 v. / of 2	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--------------------------------------	---	---------------	--	---------------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Bericht Nr. / report no. 20-025 vom / dated 2020-04-01
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]		Durchm. / Diameter [mm]		1 = t 2 = kg ↓ Wert value	Art / Spec.	Nr. / No.	
							von / from	bis / to	von / from	bis / to				6a
01	S235JR; S275JR; S355JR	EN	10025-2	U	Rundstahl Strangguss / round continuous casted bars			177	350			AD 2000	W 0	
02	16Mo3; 13CrMo4-5	EN	10216-2	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			AD 2000	W 0	
03	10CrMo9-10 10CrMo5-5	EN	10216-2	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	360			AD 2000	W 0	
03	E410	EN	10305-1	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			AD 2000	W 0	
04	C35E	EN	10269	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			AD 2000	W 0	
05	C45E; 42CrMo4	EN	10083-1	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			AD 2000	W 0	

Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperaturgeregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10



Industrie Service

Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach DGRL 2014/68/EU, Anhang I, Abschnitt 4.3
Scope of the approval – Manufacturer of material in accordance with PED 2014/68/EU, Annex I, Section 4.3

Anlage zum Zertifikat Nr. / Annex to certificate no.
DGR-0036-QS-W 229/2004/MUC-001 von / dated 2020-05-13

Hersteller / Manufacturer:	Name: Straße/Street: Ort/City:	TMK-REȘIȚA S.A. Str. Traian Lalescu Nr. 36 RO - 320050 Reșița	Werk / plant:	Nationalität/ Country: RO	Datum:/ Date: rev. 0 2020-05-13	Blatt-Nr./ Page No.: 2 v. / of 2	Zertifizierungsstelle für Druckgeräte / Certification Body for pressure equipment Notifizierte Stelle, Nr. / Notified Body, No. 0036
-------------------------------	--------------------------------------	---	---------------	--	---------------------------------------	--	---

lfd. Nr. / No.	Werkstoffbezeichnung Werkstoff-Nr. / Material Designation Material Grade	Werkstoff- Spezifikation / Material Specification		Liefer- zustand / Delivery Condition	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Description Product	Abmessungen / Dimensions				Gewicht / Weight		Prüfgrundlagen Technische Regeln / Requirements Technical Rules		Report Nr. / report no. 20-025 vom / dated 2020-04-01
		Art / Spec.	Nr. / No.			Kürzel / Code	Dicke / Thickness [mm]	Durchm. / Diameter [mm]	1 = t 2 = kg	Wert value	Art / Spec.	Nr. / No.	Bemerkungen / Remarks	
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	10
01	S235JR; S275JR; S355JR	EN	10025-2	U	Rundstahl Strangguss / round continuous casted bars			177	350			PED	2014/68/EU	<p>Bei Verwendung der Werkstoffe in Spalte 2 bis 4 sind die Festlegungen und Grenzen des jeweiligen Regelwerkes zu beachten Für die spezifischen Einsatzbedingungen der Werkstoffe ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen Notifizierten Stelle erforderlich. / For the use of materials acc. to column 2 till 4 the regulations and limits of the respective standards have to be observed. The specific material operating conditions have to be approved by the pressure equipment manufacturer or respectively by the Notified Body in charge.</p>
02	16Mo3; 13CrMo4-5	EN	10216-2	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			PED	2014/68/EU	
03	10CrMo9-10 10CrMo5-5	EN	10216-2	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	360			PED	2014/68/EU	
03	E410	EN	10305-1	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			PED	2014/68/EU	
04	C35E	EN	10269	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			PED	2014/68/EU	
05	C45E; 42CrMo4	EN	10083-1	U	Rundstahl Stangguss / round continuous casted bars			177	350			PED	2014/68/EU	

Erklärung / Explanation: A = lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution annealed and quenched L = lösungsgeglüht / solution annealed N = normalgeglüht / normalized S = spannungsarmgeglüht / stress relieved TM = thermomech. behandelt / thermo-mech. treated
 U = ungeglüht / not annealed V = vergütet und angelassen / quenched and tempered CR = temperatureregelt warmumgeformt / controlled rolled G = weichgeglüht / annealed
 a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 10 / material designation in column 10 b = Lieferzustand in Spalte 10 / delivery condition in column 10 c = Prüfgegenstand in Spalte 10 / object in column 10 d = Abmessung gem. tech. Regeln / dimensions acc. to technical rules
 e = Gewicht gem. tech. Regeln / weight acc. to technical rules f = Nr. der tech. Regeln in Spalte 10 / technical rules in column 10